

Verantwortl. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.
Verleger und Drucker: H. Graßmann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis:
in Stettin monatlich 50 Pf., mit Votenlohn 70 Pf.,
in Deutschland vierteljährlich 1 Mt. 50 Pf., mit Votenlohn 2 Mt.

Anzeigen: die Kleinzeile oder deren Raum im Morgenblatt
15 Pf., im Abendblatt und Neblamen 30 Pf.

Morgen-Ausgabe.

Annahme von Anzeigen Kohlmarkt 10 und Kirchplatz 3.

Vertretung in Deutschland: In allen größeren Städten
Deutschlands: H. Hoffe, Baalstein & Bogler, G. L. Danne,
Inhabersb. Berlin, Bernh. Amst., Mar. Gerkmann,
Eberfeld B. Thiemens, Greifswald G. Jüles, Halle a. S.
Jul. Bock & Co. Hamburg Joh. Nothmann, A. Steiner,
William Witten, In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M.
Geim. Eisler. Kopenhagen Aug. J. Wolff & Co.

Deutschland.

× Berlin, 10. November. Die Provinzen, welche mit Vorzugsleistungen für Kanalbauten in Anspruch zu nehmen sind, verhalten sich dem gegenüber ablehnend. Wie dies kürzlich anlässlich der Anwesenheit der Landesdirektoren in Berlin betriebs des Mittellandkanals festgestellt worden ist, so hat auch der Provinzialausschuss von Ostpreußen die Beteiligung der Provinz an den Kosten der Herstellung des masurenischen Kanals zur Bildung einer leistungsfähigen Wasserstraße von den masurenischen Seen nach Königsberg abgelehnt. Unter den Gründen, welche für dieses ablehnende Verhalten angegeben wurden, ist besonders bemerkenswert der Hinweis darauf, dass nach der Auffassung des Provinzial-Ausschusses der Staat mit den für die Herstellung jener Wasserstraße erforderlichen Mitteln ungleich mehr für die Hebung der Verkehrsverhältnisse der Provinz im Ganzen leisten könne, wenn er sie zur Vermehrung der Schienenverbindungen in der Provinz, insbesondere zum Anschluss der noch einer Eisenbahnverbindung entbehrenden Theile derselben Provinz an das Eisenbahnnetz verwende. In der That wird man bei aller Würdigung der Vortheile jener Wasserstraße für die wirtschaftliche Entwicklung der zunächst beteiligten Landestheile dieser Auffassung eine gewisse Berechtigung nicht absprechen können.

Die Erschließung der noch von dem Eisenbahnverkehr abgelegenen Landestheile in den Ostprovinzen wird bei dem geringen Verkehrsfähigkeit in der Regel nur durch den Bau von Kleinbahnen erfolgen können.

Der Staat hat sich deshalb mit Rücksicht hierauf und auf die verhältnismäßig geringe Leistungsfähigkeit der Beteiligten zu einer besonders weitgehenden Unterstützung des Baues solcher Bahnen in den Ostprovinzen entschlossen und ein planmäßiges Zusammenwirken zu diesem Zweck mit den Organen dieser Provinzen vereinbart. Der Betrag, welchen der Staat dort aufwenden muß, um den Bau der Kleinbahnen zu sichern, stellt sich demzufolge höher als im Durchschnitt der Monarchie. Summieren wir man annehmen können, daß eine Staatsbeihilfe von 10—15 000 Mark auf das Kilometer zur Erschließung der verkehrsschwachen Distrikte ausreicht. Für jede Million, welche die Herstellung eines großen Kanals erfordert, lassen sich daher 70 bis 100 Kilometer Schienenwege herstellen. Zehn Millionen, wie sie der Bau eines auch nur verhältnismäßig kurzen Kanals erfordern würde, reichen mithin aus, um das Zustandskommen von 700—1000 Kilometer Kleinbahnen zu sichern.

Dabei dürfte die Anlage auch noch rentabler sein, als bei den meisten Wasserstraßen. Allerdings wird in den ersten Jahren von vielen Kleinbahnen wohl kein nennenswerther Reinertrag zu erhoffen sein, allein man darf bei der Mehrzahl von ihnen nach Ueberwindung der ersten mageren Jahre auf eine mäßige Verzinsung des Anlagekapitals hoffen, während selbst die am besten rentirenden Kanäle auch nicht annähernd die Zinsen ihrer Kapitalanlage aufbringen, viele von ihnen aber keine Rente abwerfen und kaum die Kosten der Unterhaltung decken.

Die „Landesrechtspartei“ im Herzogthum Braunschweig hat sich am Sonntag in Helmstedt abgetheilten Parteimitte mit den Vorbereitungen zur Reichstagswahl beschäftigt und ein Wahlkomitee gebildet, dessen Leitung dem Rechtsanwalt Debeding-Braunschweig anvertraut worden ist. Als Kandidaten wurden aufgestellt: für den ersten Reichstagswahlkreis Braunschweig-Blankenburg (bisheriger Vertreter: Schriftsteller Wilhelm Blos, j. u.) der Graf v. d. Schulenburg-Dehlen und für den zweiten Wahlkreis Wolfenbüttel-Helmstedt (bisher Deutscher Schwerdtfeger-Osterlinde, Hospitant der nationalliberalen Partei) der Schriftsteller Premierlieutenant a. D. Osterlinde. Bezüglich des dritten Wahlkreises Dolzminde-Grödenheim (jetzt Kreisdirektor a. D. Krüger = Gaudersheim) soll erst noch eine Einigung unter den beiden weissen Richtungen erzielt werden. Den Kandidaten wird in allen Fragen völlig freie Hand gelassen, da die Landesrechtspartei zunächst den Hauptwerth darauf legt, daß ihr sehr lebhaft Wunsch, die Wähler des Herzogs von Cumberland, im Reichstage in wirksamer Weise zur Sprache gebracht und verwirklicht werde. Die Ausichten, einen eigenen Kandidaten durchzubringen, sind für die Landesrechtspartei äußerst gering.

Von mehreren Seiten wird berichtet, daß der Kaiser, der jetzt das Ueberwinnungsgebiet in Schlesien besucht, sich über den fürchterlichen Umfang des Schadens sehr überrascht gezeigt und staatliche Hilfe besonders zur Regulierung der Flußläufe zugesichert habe. Ist das richtig, so würde damit auf die Verichterstattung der amtlichen Stellen, deren Sache es war, den Kaiser über die traurigen Ereignisse in Schlesien und über die durch das Hochwasser angerichteten Verheerungen zu unterrichten, ein wenig günstiges Licht fallen. Wenn man dem Kaiser auch nur einen Auszug aus den Berichten, welche die Tages- und illustrierten Wochenblätter über die Hochwasserverheerungen veröffentlicht haben, vorgelegt hätte, so würde die Ueberzeugung gar nicht möglich gewesen sein. Auch die Art, wie nach der traurigen Katastrophe Staatshilfe gewährt, und der Umfang, in dem sie gewährt wurde, ist bekanntlich vielfach behandelt worden. Es ist zu erwarten, daß nach der Reise des Kaisers und nach dem warmen Interesse, das der hohe Herr den Verunglückten entgegengebracht hat, auch etwas mehr Dampf aufgemacht und die Arbeiten beschleunigt werden, die zur Verhütung ähnlicher Katastrophen schon längst hätten ergriffen werden sollen.

Das Befinden des Präsidiums des evangelischen Oberkirchenrathes D. Dr. Barthhausen ist, der „Kreuzzeit.“ zufolge, in stetiger Besserung begriffen, so daß der Präsidium das Lager bereits mit dem Wohlthun verläßt hat. Die heilige Vesperung läßt auch erhoffen, daß D. Barthhausen den Sitzungen der Generalsynode, wenn auch nicht dauernd, so doch an den Haupttagen wird beiwohnen können.

General von Schachmeyer, dessen Ableben wir meldeten, hat, wie aus Gelle geschrieben wird, in seinem Testament zu seinem Vererbungsgegenstande keine prunkvolle Leichenfeier gewünscht. Ferner hat er bestimmt, daß seine Leiche in Gossa verbrannt werde, v. Schachmeyer der erste General sein, der diese Bestimmung getroffen hat.

Die Leichenrede wird der Divisionspfarrer halten. Ein Geistlicher der Stadtkirche dürfte dies wohl auch nicht thun, da vom Konfessorium der Landeskirche Hannover der Geistlichen die Beteiligung bei einer solchen Leichenfeier unterliegt ist. — Der württembergische „Staatsanzeiger“ veröffentlicht ein königliches Dekret, wonach zur Teilnahme an der Beisetzung des Generals von Schachmeyer eine Abordnung des württembergischen Armeeoberkommandos, bestehend aus einem General und zwei Stabsoffizieren, entsandt werden soll.

Anlässlich des Ablebens des Generals von Werder hat der Kaiser der Wittve desselben nachstehendes Telegramm zugehen lassen: „Soeben habe ich von dem so unendlich schweren Verluste, der Sie, gnädige Frau, und die Ihrigen betroffen hat. Der Tod Ihres nunmehr vereinigten Herrn Gemahls hat auch mich tief ergriffen; ist doch wieder ein General aus dem Leben geschieden, welcher an den Feldzügen in großer Zeit Antheil genommen, dem es vergönnt war, in treuer Treuearbeit unter drei Kaisern Herborragen zu leisten. Seien Sie, gnädige Frau, in dieser schweren Zeit meines herzlichsten Beileids gewiß.“

Wilhelm R.

Zur Beerdigung des Generals von Werder hatte der Kaiser von seiner gegenwärtigen schlesischen Reise aus den persönlichen Adjutanten Grafen von Wollse nach Gölitz geschickt, welcher im Auftrage des Kaisers am Sarge des Verstorbenen einen prachtvollen Kranz überlegte.

Ueber das Verfahren gegen den Pastor Schall im Wahlort wird der „Volkszeitung“ berichtet:

Dem Pastor Schall, gegen den das herzoglich braunschweigische Konfessorium im Mai 1895 das Disziplinarverfahren auf Amtsentlassung eingeleitet hatte, ist nun endlich die Amtsentlassung zugewandten. Sie umfasst nicht weniger als 370 Seiten, und das ganze Aufhängematerial nimmt etwa 10 000 Seiten ein. Pastor Schall ist 27 Jahre im Amt. Er war zu Anfang seiner Amtstätigkeit bei seiner Kirchgemeinde wohlgelitten und erhielt schon nach fünf Jahren seiner Tätigkeit im Braunschweigischen eine der besten Stellen des Landes. Seit 1890 aber, seitdem er sich schriftstellerisch mit sozialpolitischen Fragen beschäftigte, hörte das gute Verhältnis auf. Der orthodoxe Geistliche wurde in den Augen des Konfessoriums ein schlechter Hirt. Um gegen ihn Material zu sammeln, wurden die 166 Kirchengemeinden der Diözese von 1879 bis 1894 an seine Kirchensynode gerichtet und die niemals zu einer Ausstellung Anlaß gegeben, nach Ungerechtigkeiten durchsucht. Jetzt entdeckte man darin, daß Verfügungen der Behörden in ungebührlicher Weise befristet seien. Fünf Monate nach Eröffnung des Verfahrens entdeckte die Behörde zwei Privatbriefe; den einen hatte Pastor Schall im Jahre 1882, den anderen 1893 geschrieben. In dem ersten tröstete Schall einen Mann, der wegen Meinungsverschiedenheit im Justizhaus saß. Nach Schalls Ansicht hatte der Mann wohl leistungsfähig gehandelt, er sei aber zu Unrecht und zu hart verurtheilt worden. Der zweite Brief war an einen Kutheraner gerichtet, der bei seiner Verheirathung mit einer Katholikin dem katholischen Glauben das Verprechen gegeben hatte, alle Kinder katholisch erziehen zu lassen. Pastor Schall machte dem Manne darüber Vorwürfe und ermahnte ihn, trotz des Verprechens von seinem Abfall und Irrthum zurückzukommen. Das Konfessorium folgte aus diesen Briefen, von denen der eine schon fünfzehn Jahre zurückliegt, daß Pastor Schall keine Achtung vor der Wahrheit und vor der Heiligkeit des Eides habe. In einem Aufsatze hat Schall die Frage behandelt, ob noch eine Vertheidigung zwischen der Sozialdemokratie und der Kirche möglich sei. In einer anderen Schrift hat er das Verhältnis der Kirchen zur Staatsgewalt einer scharfen Kritik unterzogen, wobei er von einer „babylonischen Gefangenschaft der protestantischen Kirche“ spricht. Außerdem hat Schall das Verbrechen begangen, in einer öffentlichen Verammlung folgende Sätze auszusprechen: an der Unfähigkeit seien die Sozialdemokraten nicht schuld; daß sie den Meinungsproklamieren, sei eine Verleumdung; die Landwirthschaft leide keine Noth, wohl aber die Arbeiterbevölkerung. Am 31. Januar n. J. ist der Verhandlungstermin.

— Graf von Caprivi ist gestern Abend in Berlin eingetroffen und im „Albanischen Hof“ abgeblieben.

Es darf als ziemlich sicher angesehen werden, daß auch mit dem Ende dieses Jahres ein Nachtrag zu dem am 1. Januar 1896 in Kraft getretenen amtlichen Warenverzeichnis zum Zolltarif erscheinen wird. Beim Reichsschatzamt ist im Laufe des Jahres eine ganze Anzahl von Vorschlägen auf Änderungen verschiedener Positionserklärungen eingegangen, auch waren aus dem Jahre 1896 noch manche zu erledigen. Einzelne derselben haben Berücksichtigung finden können.

Aus den neuesten Lieferungen des Horts „Königlichen „Bismarck-Jahrbuch“, woraus wir schon einiges mittheilten, ist noch folgendes Schreiben des Fürsten Bismarck an A. v. Roon aus Karlsbad vom 3. Juli 1865 von besonderem Interesse: „Berehrter Freund! Ihre und Bismarck'sche Mittheilungen in Angelegenheit der Kriegskosten haben mich um so mehr überrascht, als Mendelssohn mir genau das Gegenstück von alledem, was er gegen Sie gekündigt, gesagt hat. Ich weiß nicht, wodurch er zu anderen Ansichten gelangt ist, nachdem er mir auf die Frage, ob er sich vor Anwendung einer Ansicht erkläre, oder die Sache überlegen wolle, erwidert hat, es bedürfe dessen nicht, seine günstige Ansicht über das Geschäft werde dieselbe bleiben. Jemand etwas in der beschriebenen Richtung muß meines Erachtens auch nach dem Willen des Königs gewesen. Letzterer theilt die Ansicht nicht, daß das neue österreichische Ministerium nachgiebiger sein werde, und ich glaube, daß er recht hat. Die konservativere Haltung im Innern wird eine strammere nach außen bedingen, ganz wie bei uns. Unsere Aufgabe bleibt, durch eigene Kooperationen die von Österreich beabsichtigten Lagen zu legen und damit zur Erhaltung des Friedens zu sorgen. Gehe ich nichts der Art, so will ich meine Verantwortung für einen politischen Fehler, der sich schwer strafen kann, bedeckt sehen. Warum kann denn nicht die Verhandlung einfach die Forderung des Staates übernehmen, unter Zustimmung getroffen hat. Die Leichenrede wird der Divisionspfarrer halten. Ein Geistlicher der Stadtkirche dürfte dies wohl auch nicht thun, da vom Konfessorium der Landeskirche Hannover der Geistlichen die Beteiligung bei einer solchen Leichenfeier unterliegt ist. — Der württembergische „Staatsanzeiger“ veröffentlicht ein königliches Dekret, wonach zur Teilnahme an der Beisetzung des Generals von Schachmeyer eine Abordnung des württembergischen Armeeoberkommandos, bestehend aus einem General und zwei Stabsoffizieren, entsandt werden soll.

Manche, die sie zahlen werde, je nachdem der Staat es bedürfen und verlangen wird; wenn sie gleichzeitig dem Gelde ihre Schenke öffnet, indem sie ihren Zinsfuß für Deposita erhöht, so wird ihr Geld zufließen, und die Demonstration ist gemacht. Aus allen Bedenken Bismarck'sch leuchten die Camphausen'schen Verfassungsgrundsätze und seine Zärtlichkeit für die Landtagspolitik durch. „Jenpils“ Schreiben wegen Köln-Minden macht mir auch nicht den Eindruck, als hätte er rechte Lust an der Sache. Geht kein der beiden Geschäfte vorwärts, so bleibt mir übrig, eine direkte Anleihe trotz Verfassung zu machen. Wird keine Kooperation gemacht, so werde ich, zur Deduktion meiner Verantwortung für die auswärtige Politik, dem Könige einen amtlichen Bericht vorlegen, in dem ich mich gegen die Weiterführung einer Politik verweigere, für deren Erfolg die nötigen Mittel nicht zur Anwendung kommen, und werde Er. Majestät erklären, daß ich das Geschäft einstellen muß, wenn keine Kooperation gemacht wird. Der König selbst ist von der Nothwendigkeit einer solchen ebenso durchdrungen wie ich.“

Die „Germania“ klagt darüber, daß nahezu 1 1/2 Jahre verfloßen seien, seit Fürst Hohenhausen sich bereit erklärt habe, auf einen beschränkten Beschluß des Bundesraths in Sachen des Schutzes der Handelswege, ohne das bisherige irgend etwas geschähen sei. Der Bundesrath selbst vor eine Entscheidung gestellt, die sowohl grundfänglich wie in ihren Folgen von großer Bedeutung sei. Kampfsucht erklärt das Blatt: „Es ist keine „Konzeption“, was vom Bundesrath im Reichstagsbeschlusse verlangt wird, es ist Recht und Gerechtigkeit, es gilt ein Unrecht zu beseitigen. Das Zentrum wird selbstverständlich so gleich beim Beginn der bevorstehenden Reichstagsession den Antrag auf Aufhebung des Schutzgesetzes wieder einbringen, wenn der Bundesrath inzwischen nicht den Beschluß des Reichstags sich annehmen sollte.“

Mannheim, 10. November. Zum dritten Landtagsabgeordneten wurde der Sozialist Robert Kramer mit 335 von 472 abgegebenen Stimmen gewählt.

Oesterreich-Ungarn.

Prag, 10. November. Bei der Installation des neuen Rektors an der Prager deutschen Universität, Professor Illich, dankte der abtretende Rektor, Professor Marti, allen Rektoren der Universitäten Deutschlands für die Sympathiebekundungen, welche sie der alten Hochschule Prag zukommen ließen, und beehrte, das Rektorat möge sämtliche deutschen Rektorate erluchen, den einzelnen Professoren in ihren Universitäten diesen Dank auszusprechen.

Frankreich.

Paris, 10. November. Argentinien hatte 2500 Geviertmeter Raum auf der Weltausstellung 1900 verlangt; man wollte der Republik über 800 Geviertmeter angetheilen. Hierdurch verlor, erklärt Argentinien, sich an der Weltausstellung nicht beteiligen zu wollen. Man bemüht sich, die dortige Regierung zur Verringerung dieses Beschlusses zu bestimmen.

Paris, 10. November. Der „Figaro“ meldet, Schener-Rektor werde entsprechend der gestrigen Erklärung der Regierung die Angelegenheit des Hauptmanns Drehs dem Justizminister unterbreiten.

England.

Wie schon kurz berichtet, haben die englischen Kanonenboote auf dem Nil eine neue Rekognosierung des Lagers bei Metemeh vorgenommen. Nach weiteren Mittheilungen haben diese Boote die Nachricht mit zurückgebracht, daß die Derwische nicht nur eine sehr zahlreiche Macht bei Metemeh verammelt, sondern daß sie auch eine Anzahl von Forts erbaut haben, um ihr Lager zu schützen. Diese Nachrichten werden aller Voraussicht nach die Strömung in England verstärken, welche für eine sofortige Fortführung des Sudanfeldzuges ist. In den letzten Tagen erst war die Nachricht verbreitet worden, daß in diesem Jahre nun doch nichts mehr gegen den Mahdi geschehen sollte, und sie hat scharfen Widerspruch in einem Theil der englischen Presse erregt. So schreibt z. B. mit deutlichem Hinweis auf die von den Franzosen und Amerikanern im Oberlauf des Nils unternommenen Vorstöße die gut konservative „Morning Post“:

„Nachdem wir in Egypten Ordnung und Wohlstand wiederhergestellt haben, lag es uns ob, die ausgegebenen Provinzen zurückzuerobern, den Frieden auf unserem Banner wegzumachen, Gordon zu rächen und den Mahdi zu vernichten. Jetzt wird diese Aufgabe gebieterisch und dieses wegen großer Reichthümer bezüglich unserer Gefangenschaft auf dem dunklen Erdtheil. Der Nil ist frei, die Eisenbahn geht bis nach Abu Damed, die Straße von Suakin nach Berber ist offen, die Jahreszeit günstig, die Welt voller Erwartung. Und jetzt hören wir zu unserem Entsetzen, daß die Zeitungsberichte wieder zurückkehren, als ob Alles vorüber wäre. Herr Dailford hat uns mitgeteilt, daß das ganze Niltal von Raia bis nach den Seen zur britischen Einflusssphäre gehöre und Lord Salisbury bezeichnete direkt Khartum als das Ziel des Zuges. Um diese Erklärungen wahr zu machen, müssen wir eine britische Streitmacht nach Egypten senden. Begeisterung erregte es kürzlich, als es hieß, General Sir Francis Grenfell werde der Befehlshaber sein. Nun, da es aber zur That kommen soll, wo das Entscheidungswort ausgesprochen werden muß, macht sich ein brennendes Jauern geltend, eine moralische Influenza erscheint, welche unsere Staatsmänner lähmt und der Fluch konstitutioneller Regierung ist. Jetzt ist der Augenblick da, wo wir den Schlag thun und uns des Reiches würdige Vortheile sichern können. Lassen wir die Gelegenheit unbenuzt vorübergehen, so werden uns Andere zuborkommen und eine wirksame Forderung unternehmen. Dann ist die Verwirklichung Alles dessen, wofür wir so lange gearbeitet haben, verpöht. Sollte das wirklich eintreten, und wir haben Grund zu glauben, daß es eintreten wird, wie würde sich dann die Lage der ägyptischen Armee gestalten, die in eine gefährliche lange Linie ausgezogen ist? Welches Gefühl wird die befreundeten Stämme ergreifen, wenn sie befürchten, daß wir sie noch einmal im Stich lassen? Was werden die armen Eingeborenen fühlen, wenn wir sie abermals ihrem Schicksal überlassen? Das sind nur einige von den Uebeln, welche eine Politik von dem bekannten mollenhaften Charakter mit sich bringt, die schon so häufig so viel Unheil gestiftet und nur durch große Opfer wieder gut gemacht werden konnte. Man wird die Leiter der öffentlichen Angelegenheiten zu strenger Rechenschaft ziehen, wenn es sich erweisen sollte, daß irgend Einer von ihnen stufen würde, in diesem Augenblicke alle zur Lösung der großen ägyptischen und Nilfrage nötige Hilfe bereitwillig zu geben. Wenn wir jetzt nicht vorwärts dringen und die Vortheile benützen, welche uns fast auf dem Teller dargereicht werden, so werden wir das Unglück einladen und die Anderen nicht unwillkommene Frage anregen, warum wir überhaupt in Egypten sind, wenn wir unseren Rivalen selber die Waffen in die Hand drücken zur Vernichtung eines großen Gefühlsverwerkes.“

Von der Marine.

Die mehrfachen Meldungen der Zeitungen, daß nach der demnächstigen Indienststellung S. M. S. „Baden“ das Panzerschiff „Sachsen“ außer Dienst gestellt würde, beruhen auf einem Irrthum. S. M. S. „Baden“ hat bereits seine vollständige Mannschaft und seine Besatzung, nur wohnen dieselben bis zur Indienststellung, voraussichtlich am 18., noch an Land in den Kasernen. Es ist zum großen Theil die frühere Mannschaft von S. M. S. „König Wilhelm“, welches bis zum 1. Oktober Flaggship der zweiten Division war. Erst wenn S. M. S. „Baden“ in Danzig fertiggestellt ist, wird „Sachsen“ außer Dienst gestellt werden, damit seine Mannschaft „Baden“ besetzen kann. Der Kommandant S. M. S. „Baden“ ist Kapitän zur See Stiege, derjenige von „Sachsen“, später „Bairern“, der Korvettenkapitän Plagde. Die vollständige 2. Division würde dann bestehen aus „Baden“, Flaggship „Bairern“, „Württemberg“, „Oldenburg“ und dem Aviso „Greif“.

Arbeiterbewegung.

Die britische Flottenliga, welche die Stärkung der britischen Seemacht sich als Ziel gesetzt hat, veröffentlicht in Folge der langen Dauer des Streiks der Maschinenbauer folgende Beschlüsse:

1. Das Exekutiv-Komitee der Flottenliga erklärt, ohne sich in den Streit einzumischen zu wollen, daß seiner Ueberzeugung nach die lange Dauer dieses Kampfes innerhalb der Maschinenbauindustrie die Seeverkehrsverhältnisse gefährdet und ihr bereits geschadet hat.

2. Das Komitee wendet sich deshalb an den Patriotismus der Arbeitgeber und Arbeitnehmer und hofft, daß beide Theile die Entscheidung der Regierung ihrer Majestät annehmen möchten, damit ein dem nationalen Wohlfand so verheerlicher Streit beendet würde. Dieser Streit ist leider geeignet, die jüngst gemachten Anstrengungen, die britische maritime Vertheidigung zu heben, schwer zu hemmen.

Die Flottenliga fügt sich zu diesem Appell an den britischen Patriotismus bewogen durch die Thatfache, daß mehrere britische Kriegsschiffe wegen Nichtannehmung der Lieferzeiten für ihre Maschinen nicht rechtzeitig fertig gebaut werden können, und weil einzelne Privatwerften den Bau japanischer Kreuzer nicht mehr bis zum kontraktlichen Ablieferungstermin vollenden können. Man fürchtet davon eine Verdrängung der ausländischen Werften vor den englischen für den Schiffbau Japans und der kleineren Seemächte.

Der Wilddieb.

Von Auguste Faure.

Autorisierte Uebersetzung von Wilhelm Thal.

I.

Es war an einem schrecklichen Novembertage, einem kalten, regnerischen, traurigen Tage; wir waren schon am Morgen zur Jagd aufgebrochen und kehrten todmüde, erschöpft, vor Mattigkeit fast umsinkend, in das Schloß Sauwettere zurück, wo das Diner uns erwartete. Unterwegs machten wir in einem Dorfwirtschaftshaus Halt. Ein Streife jekten wir uns um einen großen Kamin, in dem ein starkes Feuer flammte, trockneten uns die Kleider und warteten, daß ein Beilerwagen, den man vom Wagenbauer entliehen wollte, uns ins Schloß Sauwettere zurückbrachte; inzwischen brachen wir einige Flaschen Weiswein den Hals und plauderten. Man sprach von Jagderlebnissen, Wildbejahren, Waldhütten und ähnlichem, was weiß ich? ... Plötzlich begann einer von uns, während er seine Gamaschen abschnallte, ein altes Lied von Beranger zu trällern: „Die rothe Hanne.“

Den Säugling an der Brust, den zweiten Der Knaben auf dem Rücken, führt Sie an der Hand den Erstgeborenen, Der, fast entseht, darüß fritt. Den Vater haben sie gefangen, Er läßt im Kerker seinen Muth, Sei, Gott, Du mit der rothen Hanne! Der Wilddieb sitzt in sich'rer Qu.

Er wollte eben fortfahren, als der Graf von Sauwettere, der neben mir saß und dessen Gesicht in diesem Augenblicke eine seltsame Mißgeigte, zu dem Sänger mit unerkennbarem Bittern in der Stimme sagte: „Ich bitte Sie, Herr von Verfac, ich bitte Sie, singen Sie uns etwas anderes, denn dieses Lied macht mich krank.“ Der andere, ein lebenswürdiger Gesellschafter, brach ab und erfüllte den Wunsch des Grafen; die Unterhaltung wurde fortgesetzt, und man dachte nicht mehr an den peinlichen Zwischenfall, um so weniger, als wir mehrere Minuten später in einen ländlichen Wagen stiegen und im Galopp zweier stattlicher Kappen nach Sauwettere zurückfuhren.

II.

Während der Fahrt saß ich neben Herrn von Sauwettere, als er plötzlich ganz unermüdet zu mir sagte: „Mein Lieber, ich bin Ihnen wohl eben recht seltsam vorgekommen, als ich den armen Verfac ersuchte, nicht weiter zu singen.“ „Allerdings“, versetzte ich, „ich muß Ihnen gestehen, Ihr Verlangen fiel mir auf, und da meine Klinger einmal erregt ist.“ „Aha!“, sagte er mit melancholischem Lächeln; „ah! ich sehe schon, ich muß auch Ihnen diese Geschichte erzählen, die mich von Zeit zu Zeit unendlich traurig stimmt.“ Er zündete seine Pfeife an und begann seine Erzählung, die ich anhörete, von dem Mitteln des Wagens hin- und hergeworfen, der über die steinige Landstraße zeitweise zu hüpfen schien. „Vor fünfzehn Jahren ... fünfzehn Jahre ist es her, mein Lieber ... hatte ich auf der ganzen Welt die Sauwettere keinen fürchterlichen Wilderers, als einen großen Kerl von Wildbret, der auf zwanzig Meilen in der Runde bekannt war, und den man in Folge seines Rufes als „Bissfisch“ nicht anders als „den Al“ nannte. Es war Thatfache, der Kerl war wirklich wie ein richtiger Al, denn er glitt seinen Feldhüten zwischen den Fingern durch und meine Beibühnen, meine Hasen, meine wilden Rindinnen konnten ihn mit gutem Grunde als ihren gefährlichsten Feind betrachten. Trotz der angeborenen Abneigung, die jeder Gutsbesitzer jedem Wilderer entgegenbringt, hatte ich für diesen langen Galanten, trotz seines Aussehens eines Banditen aus den Abzügen und trotz seines struppigen Barbes eine gewisse Sympathie. Namentlich interessirte mich seine Familie, eine schöne rothhaarige Person, von jenem eigentümlichen Muth mit Kupfertönen, die stets drei Jungen mit sich herumtrug, ganz wie Verangers „rothe Hanne“; und schöne Jungen waren es; das können Sie mir glauben, „Unkraut wächst immer gut!“ sagt das Sprichwort, und wahrhaftig, diese ganze Wilderernachkommenschaft sah so gesund aus, daß man neidisch werden konnte ... Wenn man die Kleinen des „Altes“ sah, mußte man wirklich mit dem Dichter ausrufen:

„Die Kinder treiben und gedeihen,
Ein blühend, frisch, gesundes Mut!“

Eines Dezembermorgens pfiff ich meiner großen Brade und machte einen Gang in ein kleines Birkengehölz. Kein Geräusch machte sich in meiner Nähe bemerkbar, kaum von Zeit zu Zeit das Flattern einer armen Amsel, die auf der Suche nach einem Insekt begriffen war, mit dem sie sich den Schadel wegen konnte ... Plötzlich fängt die Brade an zu heulen, er hatte Witterung auf etwas bekommen; ich ließ ihn schweigen, und sah gerade vor mir durch die Bäume. Da bemerkte ich den „Al“, der vor mir in einer kleinen Richtung steht und eben im Begriffe ist, sich zwei Hasen, zwei prächtige Kerle erster Größe, auf die Schnur zu laden! Im Augenblicke überkam mich ein fürchterlicher Jörn. Dann beruhigte ich mich, denn ich dachte mir, schließlich würde das Wildbret den Kleinen des Wilderers recht gut schmecken und er wollte seiner Familie auch einmal etwas Gutes zu essen geben ... Der „Al“ hatte sich inzwischen erhoben und wollte eben fortgehen, als plötzlich ein Knall ertönte und er, eine Kugel in der Brust, niederfiel. Ich stieß einen Schrei aus und stürzte auf den Wilderer zu. Der arme Teufel! er wand sich in den Zuckungen des Todeskampfes; er beklagte sich nicht, sondern verlangte nur nach seiner Frau und seinen Kleinen, als plötzlich der Urheber dieser Verheerung, mein Feldhüter Schilvester Rantier, den noch rauchenden Karabiner in der Hand, erschien und in trüblicher Tone ansprach: „Na, Herr Graf, schöner Schuß, nicht wahr?“ „Ah, der kam mir gerade recht! Ich war in höchster Wuth, und hatte die größte Lust, ihn für seinen schönen Schuß mit meinen beiden Händen zu erdroffen. Aber seine Schuld bestand schließlich nur darin, daß er die Strenge seines Amtes übertrieben, und als mitbedrungen Umstand schwor er mir später, daß er „in ehrliehen Krieg“ sich befunden hätte, denn der „Al“ hatte ihm oftmals gedroht, er werde ihm sein Theil bejahren; da hatte sich Schilvester Rantier denn vorgenommen, ihm bei dieser blühenden Wuth zuzugreifen, sobald sich die Gelegenheit dazu bieten würde ...

III.

Unser Wagen hielt, wir stiegen ab und während der Graf seine Giste in das Schloß treten ließ, fuhr er fort: „Sie können sich das entsehtliche Bild ausmalen, mein Freund, als man die rothhaarige Frau des Wilderers und die drei Kinder zu der Leiche des „Altes“ führte. Ah, wenn diese Wifion wieder vor meinem Geiste erscheint, dann fürchte ich wahnsinnig zu werden ...“ wahrhaftig wie das arme Weib, das Thatfächlich vor Schmerz verrückt wurde. Arme Kinder! ich glaube sie jetzt noch vor mir zu sehen; große Thränen rollten ihr von der heißen Sonne gebräunten Wangen herab und verzweifelt küßten sie ihren Vater ... ihren Vater, der ihnen zum ersten Male nicht antwortete! Gott möge über mich richten! Ich habe die Mutter in eine Irrenanstalt gebracht, habe Schilvester Rantier, der mir diese frühzeitige Pensionierung nie hat vergeben können, ein Aushergalt ausgelegt und habe, da ich Junggeselle war, die drei Söhne des Wildbretes adoptirt! Ich werde drei tüchtige Menschen machen! Doch sehen Sie, da sind sie; sie kommen uns entgegen, um uns zu empfangen!“ Thatfächlich kamen drei schöne Jungen mit entschlossenen Zügen die große Treppe herunter, und eliten auf Herrn von Sauwettere zu, der sie liebevoll umarmte. Während sie uns dann wieder voranliefen, sagte der Graf zu mir: „Bei der Gelegenheit, lieber Freund, bitten Sie doch den guten Verfac in meinem Namen um Entschuldigung und sagen Sie ihm, warum ich jetzt nicht mehr die „rothe Hanne“ von Beranger anhören kann!“

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 11. November. Bei den am Sonntag vorgenommenen kirchlichen Abhalten in der Luther-Kirche auf der Oberwieß wurden gewählt: in den Gemeindekirchenrath die Herren Fuhrherr W. Dräger, Werkmeister F. Priewe, Wäckermeister F. Neßlag und Lehrer F. Scholl; in die Gemeindevorstellung die Herren Inspektor J. Behling, Werkmeister Duff, Eigenthümer Hausmann, Magistrats-Rath C. Hoff, Stellmachermeister Ch. Jagow, Techniker F. Krauthoff, Aufseher W. Keng, Aufseher J. Waisauer, Inspektor Pega, Tischler E. Schauer, Schlossermeister M. Scherbarth und Böttchermeister Speiermann.

— Francesco d'Andrade wird auch in diesem Jahre sich seinen hiesigen zahlreichen Verehrern vorstellen: es ist Herrn Direktor Goldberg gelungen, denselben für ein zweimaliges Gastspiel im Stadttheater zu gewinnen. Für die nächsten Tage ist der Spielplan des Stadttheaters in folgender Weise festgelegt: Donnerstag „Tronabauer“, Freitag „Indine“, Sonnabend (vollständiges Vertheilung) „Demetrius“, Sonntag „Hans Quidelein“ und „Jü-

„Bild“. Am Mittwoch (Bühn) findet im Theater ein geistliches Konzert statt.

Die Vertheilung der Kriegsteilnehmer aus den Jahren 1848 bis 1850 zur Verewerhung von das laufende Inbalidenbenefizium um jährlich 120 Mark auf Lebenszeit war bisher an die Theilnahme von Gefechten der Feldzüge in Schleswig-Holstein bezogen. In Jütland, an den Kämpfen des Jahres 1848 in dem Großherzogthum Mecklenburg und des Jahres 1849 in der Pfalz sowie in dem Großherzogthum Baden und in Dresden und endlich an dem Gefechte des Dampfzuges „Preussischer Adler“ mit der dänischen Kriegesbrücke „St. Croix“ (17. Juni 1849) geknüpft. Durch Verfügung des Ministeriums des Innern vom 3. November 1895 wurde dann ergänzend bestimmt, daß auch die Theilnahme am Kampf zur Unterdrückung des Aufstandes in Berlin im März 1848 die nämliche Wirkung haben sollte. Jetzt hat der Minister des Innern weiter bestimmt, daß auch der Straßenkampf in Erfurt im Jahre 1848 als unter jene Bestimmungen fallend angesehen werden soll. Der Befehl der internen 23. August 1895 gestifteten Denkmäler für wirkliche Kämpfenden ist nach wie vor für sich allein nicht ausreichend, die gedachte Benefizienberechtigung zu begründen; vielmehr bleibt hierzu die Theilnahme an einer der bezeichneten kriegerischen Vorgänge nachzuweisen.

Dem pensionirten Schützmann Karl Brinkmann zu Wollm-Medow auf Mügen, bisher in Berlin, ist das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen worden.

Konzert.

Der Name Joseph Joachim's, des „Geigerkönigs“, steht in der Welt einen solchen Klang, daß man meint, die Musikinstrumente müßten in Scharen zusammenströmen, um nur immer dieser großartigen Künstler sich hören lassen, deshalb entsprach der Wunsch des geliebten, zweiten Sinfonie-Konzertes der Stadttheaterkapelle, für welches Herr Professor Dr. Joachim als Solist benannt worden war, nicht ganz unseren Erwartungen, wir hatten gehofft, ein außerordentliches Gaus zu sehen. Freilich haben sich die musikalischen Veranstaltungen in letzter Zeit ein wenig gehäuft und in dieser Woche haben wir gar zwei große Konzerte neben einer Kammermusik-Aufführung, das ist in der That etwas viel des Guten. Immerhin hatte sich noch eine recht stattliche Anzahl von Verehrern des großen Geigenkünstlers eingefunden und ein hoher Genuß wurde denselben zu Theil, denn die zu Gehör gebrachten Violinsätze waren von einer unvergleichlichen Schönheit. Herr Joachim sucht nicht durch Entfaltung hoher technischer Fertigkeit zu glänzen, die Technik, die er mit Meisterhaftigkeit beherrscht, ist ihm nur Mittel zum Zweck, was seinem Vortrag das eigenartige Gepräge verleiht, ist die feinsten und tiefsten des Tones, welche den Hörer so wunderbar ergreift. In welcher Weise die Gestaltung trat uns gestern das Mozartsche Violinkonzert in A-dur entgegen, vornehmlich der letzte Satz mit dem warmempfindlichen, schlichten Thema, das in vielfacher Wiederholung stets neuverjüngt erschien, darf als ein Meisterstück der Vortragskunst gelten. Die Begleitung dieser Nummer durch das Orchester verdient Anerkennung. Noch größer zeigte sich uns der Künstler in der Wiedergabe der Giacomo von Johann Sebastian Bach, hier schwang er sich zu einer Höhe empor, welche stammende Bewunderung erregte und selbst dort, wo die erhabene Tonbildung sich nicht ganz dem Verständnis erschloß, blieb der Genuß an dem vollendeten Vortrag ungeschwächt. Der enthusiastisch geleistete Beifall veranlaßte schließlich den lebenswichtigen Künstler noch zu einer Einlage, mit der er sich allseitigen Dank erwarb. — An Orchesterwerken brachte uns der Abend eine neue Tonbildung von Mich. Strauß, „Don Juan“ betitelt, der Renan's gleichnamiges Gedicht als Text untergelegt ist. Das Werk interessiert durch die wildromantische Stimmung, welche sich dem gewöhnlichen Vorwurfe an anschließt, doch dürfte sich diese neueste Schöpfung schwerlich sehr viele Freunde erwerben, denn der Komponist hat in dem Bestreben, recht realistisch zu sein, die Grenzen des Schönen oftmals überschritten. Die Ausführung der sehr schwierigen Tonbildung durch die verstärkte Stadttheaterkapelle ging unter Leitung des Herrn Kapellmeisters Erdmann tadellos von Statten. In der Hauptouvertüre von Spohr lernten wir ein ansprechendes Werk kennen, das bei trefflicher Wiedergabe seine Wirkung nicht verfehlte. Das Beste, was das Orchester uns gestern bot, war entschieden die Schlussnummer, Schumann's Sinfonie Nr. 3 in Es-dur, eine Tonbildung von fremdlich-ernstem Charakter, deren einzelne Sätze sich in gelungener Abstufung zu einem harmonischen Gefüge zusammenfügen.

M. B.

Bellevue-Theater.

Gastspiel Josef Raing.

Josef Raing, welcher in der letzten Saison des Stadttheaters hier eine so freundliche Aufnahme fand, hat sich schnell entschlossen, unserer Stadt einen neuen Besuch abzugeben, aber während er damals in zwei hervorragenden Partien des klassischen Dramas, als „Don Carlos“ und „Hamlet“ auftrat, stellt er sich diesmal in der modernen Komödie vor, und zu seinem ersten Gastspiel hatte er gestern Sandermann's „Soborn's Ende“ gewählt. Wenn der Stoff des Dramas auch etwas bedenklich ist, so bietet das Stück doch einige überaus dankbare Partien und unter diesen ragt die des „Willi Janikow“ noch besonders hervor. Josef Raing hat dieselbe zuerst freit und man konnte daher auch hier seiner Leistung mit Interesse entgegensehen, und was der Künstler bot, entsprach ganz dem Sinne Sandermann's, es war ein Willi Janikow, wie er dem Dichter vorgezeichnet hat. Schon im 1. Akt ist Raing der vom Genuß überfüllte Einklinker der Frauen und diese seine Auffassung entspricht entschieden den Ideen des Dichters, aber sie mag dazu beigetragen haben, daß das Spiel in diesem Akt noch etwas kalt lag. Aber die Wirkung steigerte sich von Akt zu Akt. Raing gab ein stark realistisches Charakterbild, ohne in Uebertreibungen auszuarten, besonders die Verführungsszene des dritten Aktes und die Sterbeszene waren naturalistisch skabiniert, welche lebhafter Beifall des vollen Hauses lohnte. Aber auch die heimischen Mitglieder unterstützten den Gast auf das Beste. Der 2. Akt war zwar nicht die freudigste „Abend“, welcher man zutrauen konnte, daß sie einen Mann ganz in ihre Fesseln zwingen könnte, es fehlte ihr das Temperament, aber sie bot doch ihr Können auf, um Wirkung zu erzielen. Der 3. Akt war wiederum als „Mitt“ auf neue ihr vielversprechendes Talent und der 4. Akt gab das „Märchen“ mit solch anmutigem Reiz, daß man unumgänglich vermuthen konnte, daß die junge Dame noch Anfängerin auf den weltbedeutenden Brettern ist, auch der 5. Akt als „Willi's Mutter“ traf in trefflicher Weise den rechten Ton für die geprüfte Frau. Von den Darstellern der männlichen Rollen seien noch die Herren Machold (Schulamtsskandibat Kramer) und Kienhorst (Professor Niemann) besonders anerkennend hervorgehoben. Der „alte Janikow“ des Herrn Kämmerer war sehr gut gemeint, doch läßt sich aus dieser Partie weit mehr machen.

R. O. K.

Kunst und Wissenschaft.

G. Freitag, Gesammelte Werke.

Zweite Auflage 6—10 Bände. Band 14. Leipzig bei G. Freitag. Der Verfasser bietet in diesem Bande: Die Technik des Dramas. Eine ausgezeichnete Arbeit, welche wir allen Gebildeten warm empfehlen können, da der Verfasser selbst die Kunst des Dramas ausgezeichnet versteht und auch die Kunst besitzt, die Leser in seine Gedanken einzuführen. Wir lernen in ihm die Kunst des Alterthums, wie der verschiedenen Völker gründlich kennen.

Dr. Karl Raug, Die fremdländischen Stubenbögel, Band II. Lieferung 16. Magdeburg, Greuß'sche Verlagsbuchhandlung, a. 150 Mark. Diese Lieferung enthält die Schilderung der fremdländischen Spechte, die der verwandten Vögel von Afrika, Asien und Amerika, der in Afrika heimischen Mausbögel, charakteristisch durch ihr blickvolles Durchschlüpfen des dichtesten Gebüsches und ihr nächtliches fiebermännliches Lügeln in Klumpen an die Zweige. Dann die Tölpelbögel, die Lukaner oder Pfefferkresser. Zum Schluß beginnt die Schilderung der Kuckucke.

[318]

Gerichts-Zeitung.

Strandberg, 9. November.

Wegen verweigerter Eidesleistung verhaftet wurde hier der Hausvater der Verberge „Zur Heimath“ Albert Wagner. Er hatte gegen einen Tischlergehilfen, der in der Verberge sich ungebührlich betragen, und auf ergangene Aufforderung die Verberge nicht verlassen hatte, Strafantrag wegen Hausfriedensbruchs gestellt. Zu dem in dieser Sache vor dem Schöffengerichte anberaumten Verhandlungstermine war Wagner als Zeuge geladen, aber trotz aller Ermahnungen und Vorhaltungen des Gerichtsvorstehers nicht zu bewegen, den verlangten Zeugniss zu leisten. Er erklärte, es mit seinem Golt und seinem Gewissen nicht vereinbaren zu können, wegen einer solchen geringfügigen Sache einen Eid zu leisten. Auf Grund der Strafprozeßordnung wurde der Eidesverweigerer in Haft genommen.

Vermischte Nachrichten.

Königsberg i. Pr., 10. November.

Erschossen aufgefunden wurde in seiner Wohnung der hier in guten Verhältnissen lebende Premierlieutenant von Spiek vom ersten Grenadierregiment. Es ist unklar, ob Selbstmord oder ein Unfall vorliegt.

Kassel, 8. November.

Der antisemitische Pastor Iskraut muß den Schmerz erleben, im eigenen Parteilager schändlich abgethan zu werden. Der hiesige „Deutsche Jugendbund“ hatte seiner Zeit Iskraut zum Ehrenmitglied ernannt. Das ist dem Bunde aber wieder leid geworden, und in seiner Handversammlung am Sonnabend machte er, dem „Volksbl.“ für Dessen“ zufolge, die Ernennung wieder rückgängig. Anlässen wie „Unschicklichkeit“, „Unwahrhaftigkeit“, „Verlogenheit“ u. a. mehr hagelten auf die Person Iskraut's hernieder. Ein Student erklärte, daß Herr Iskraut nach seiner natürlichen Beauf-

gung, seiner Vergangenheit und namentlich seinem jüngsten Verhalten in Dessen weder ein Christ noch ein Deutscher sein könne und trat für unbedingte Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft Iskraut's an. Derselbe Antrag wurde dann auch einstimmig Folge gegeben.

Rom, 10. November. Dem „Messaggero“ zufolge wurde in einem Gewölbe bei Forl im Waffendepot von Säbeln und Bajonetten, sowie eine rotze Fahne entdeckt. Einige Pulverfässer, sowie eine Anzahl Gewehre seien kurz vorher weggeschafft worden.

Versicherungswesen.

Bei der Unterläubigen Lebens-Versicherungs-Altkassen-Gesellschaft zu Giesfeld gingen in der Zeit vom 1. Januar bis Ende Oktober d. Js. 1899 Beiträge über 8 788 344 Mark Kapital und 15 932 23 Mark jährlicher Rente ein, wovon 1663 Beiträge über 7 455 777 Mark Kapital und 14 432 23 Mark jährlicher Rente Annahme fanden. Der Gesamtbestand bezifferte sich Ende Oktober d. Js. auf 16 298 800 Mark über 79 164 338 Mark Kapital und 81 636,06 Mark jährliche Rente. Der Bestand der Unfallversicherungs-Abtheilung stellt sich Ende Oktober d. Js. auf 10 933 Versicherungen über 66 664 412 Mark auf den Todesfall, 130 592 857 Mark auf den Invaliditätsfall und 47 155 151 Mark Rente für vorübergehende Erwerbsunfähigkeit. Die Prämien-Einnahme stieg auf 374 432,85 Mark. Ende Oktober d. Js. bestanden in der Haftpflicht-Versicherungs-Abtheilung 2748 Versicherungen über 125 244 856 Mark Haftpflichtschaden-Summe. Die Prämien-Einnahme stieg auf 66 032,22 Mark. In der Lebensversicherung gingen in den ersten 10 Monaten d. Js. 94 Sterbefälle über 521 313 Mark ein; in der Unfall-Versicherungs-Abtheilung traten 1551 Schadenfälle ein, darunter 1511 Kurkostenfälle, 35 Invaliditätsfälle, und 5 Todesfälle. Erlebte wurden 1181 Schadenfälle mit 74 986,96 Mark. 193 weitere Schadenfälle betreffen die Haftpflichtversicherung. An Verletzte und deren Hinterbliebene wurden überhaupst bis Ende Oktober 14 790 000 Mark ausbezahlt. Das Gesamtvermögen der Gesellschaft beläuft sich Ende Oktober d. Js. auf 29,4 Millionen Mark.

Biehmarkt.

Berlin, 10. November. (Städtischer Schlachthausmarkt.)

Zum Verkauf standen: 377 Rinder, 1381 Kühe, 406 Schafe, 7973 Schweine.

Bezahl wurden für 100 Pfd. oder 50 Kg. Schlachtgewicht in Mark (bez. für 1 Pfd. in Pfg.): Für Rinder: a) vollfleischig, ausgemästet, höchsten Schlachtwerths, höchstens 7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete — bis —; c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere — bis —; d) gering genährte jedes Alters 48 bis 53. Bullen: a) vollfleischig, höchsten Schlachtwerths — bis —; b) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere — bis —; c) gering genährte 45 bis 52. Färsen und Kühe: a) vollfleischig, ausgemästete Färsen höchsten Schlachtwerths — bis —; b) vollfleischig, ausgemästete Kühe höchsten Schlachtwerths, höchstens 7 Jahre alt — bis —; c) ältere ausgemästete Kühe und weniger gut entworfene jüngere — bis —; d) mäßig genährte Färsen und Kühe 47 bis 50; e) gering genährte Färsen und Kühe 43 bis 45. Kälber: a) feinste Mastkälber (Bollmüdder) und beste Saugkälber 73 bis 77; b) mittlere Mastkälber und gute Saugkälber 64 bis 72; c) geringe Saugkälber 57 bis 62; d) ältere gering genährte Kälber (Fresser) 40 bis 45. Schafe: a) Masthammel und jüngere Masthammel 55 bis 59; b) ältere Masthammel 48 bis 54; c) mäßig genährte Hammel und Schafe (Merzschafe) 36 bis 44; d) vollfleischige Niederungsschafe — bis —; e) pro 100 Pfd. Lebendgewicht — bis —. Schweine: Man zahlte für 100 Pfd. lebend (oder 50 Kg.) mit 20 Proz. Tara-Abzug: a) vollfleischig, kernige Schweine feinerer Rassen und deren Kreuzungen, höchstens 14 Jahre alt 62 bis 63; b) Kaser 62 bis 65; c) fleischige Schweine 58 bis 60; d) gering entworfene 54 bis 57, e) Sauen 54 bis 57 Mt.

Verlauf und Tendenz des Marktes: Rinder wurden bis auf wenige Stücke ausverkauft; der Kälbermarkt gestaltete sich ruhig. Der Schweinemarkt verlief ruhig und wurde geräumt, kernige Waare war sehr schwach vertreten. Schafe wurden ausverkauft.

Der auf den 17. d. M. angelegte Schlachthausmarkt wird des Buktages wegen am Dienstag, den 16. d. M., stattfinden.

Börsen-Berichte.

Getreidepreisnotirungen der Landwirtschaftskammer für die Provinz Pommern.

Am 10. November wurde für inländisches Getreide in nachstehenden Bezirken gezahlt:

Wag Zettin (nach Ermittlung):

Waggen 133,00 bis 136,00, Weizen 175,00 bis 179,00, Gerste 148,00 bis 155,00, Hafer 135,00 bis 140,00 Mark.

Stettin: Waggen 138,00, Weizen 180,00, Gerste 148,00 bis 150,00, Hafer 150,00 Mark.

Stolp: Waggen 125,00 bis 130,00,

Eisenbahn-Prioritäts-Obligationen.

Bergwerk- und Hütten-Gesellschaften.

Berg. W. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,750; B. W. H. 0/6 120,750; B. W. I. 0/6 120,750; B. W. J. 0/6 120,750; B. W. K. 0/6 120,750; B. W. L. 0/6 120,750; B. W. M. 0/6 120,750; B. W. N. 0/6 120,750; B. W. O. 0/6 120,750; B. W. P. 0/6 120,750; B. W. Q. 0/6 120,750; B. W. R. 0/6 120,750; B. W. S. 0/6 120,750; B. W. T. 0/6 120,750; B. W. U. 0/6 120,750; B. W. V. 0/6 120,750; B. W. W. 0/6 120,750; B. W. X. 0/6 120,750; B. W. Y. 0/6 120,750; B. W. Z. 0/6 120,750; B. W. A. 0/6 120,750; B. W. B. 0/6 120,750; B. W. C. 0/6 120,750; B. W. D. 0/6 120,750; B. W. E. 0/6 120,750; B. W. F. 0/6 120,750; B. W. G. 0/6 120,7

Die Billings.

Original-Roman von Felix Roderich.

(Nachdruck verboten.)

„Erlauben Sie mir eine Frage, Herr Pöhl!“ unterbrach ihn der Professor, „gab es denn später gar keine Verwundung mehr zwischen den Brüdern?“

„Nein, das war ganz unmöglich und zwar, wie ich schon bemerkt, durch die Verschiedenheit ihrer Charakter-Eigenschaften, beziehungsweise Temperamente, deren Ausdruck sich nur zu deutlich in ihren Zügen spiegelte. Mein Freund Detlev sah allerdings bei völliger Willkür seines Gemüths dem Bruder noch immer zum Verwechseln ähnlich, obwohl Agels Gesicht einen Grad kälter Entschlossenheit und, was Jenem fehlte, auch berechnende Schaulust besaß, eine Folge seiner kaufmännischen Veranlagung. Was ich später von Detlev hörte, erfüllte mich mit tiefer Besorgnis, da ich ihm wirklich sehr zugehörte, obgleich er sich ihm sehr vornehm kam. Er schien mir ein tüchtiger Mann, der seinen Kameraden bei jeder Gelegenheit, um die besten Ratschläge zu erlangen, nicht mehr um mich bekümmerte, unsere Freundschaft also gänzlich ignorierte. Es kam mir dies zur vollen Erkenntnis, als ich einmal in der Hauptstadt war und ihn in einer großen Kneipe traf. Er saß dort mit einigen Kameraden bei einer Flasche Wein, ich muß gestehen, eine bühnische, ritterliche Erscheinung, ein echter Nachkomme seines stolzen Ahnherrn. — Er mochte mich wohl nicht gesehen haben, fiel mich aber unversehens beim Verlassen des Saales und wandte sich mit einem höflichen „Guten Tag“ nach mir um. Wir sahen uns sekundenlang an, dann schritt er rasch fort und schied, ohne mich weiter zu sehen. Ich leugne nicht, daß es mir wie ein Stich durchs Herz ging; daß ich in jenem Augenblick den Glauben an Treue und Freundschaft verlor und niemals wieder ein derartiges

Band gerissen habe. — Möglich, daß er mich nicht erkannt, obwohl ich mich nicht so auffallend verändert hatte. So viel hatte ich erfahren, daß Detlev Billings einer der flottessten Offiziere des 1. Regiments war und auf den notorischen Reichtum seines Vaters hin unbestreitbar losfand, daß er stark im Schützenmännchen und, was das Schlimmste, ein Spieler sein sollte. Mein Vater ließ mir gegenüber Andeutungen darüber fallen, welche auf unerquickliche Szenen und Vorfälle im Hause Billings hindeuteten.

Einige Jahre waren vergangen, ich hatte ihn nicht wiedergesehen, doch mittlerweile mein Examen gemacht und eine längere Seereise als Schiffsarzt angetreten, um die Welt kennen zu lernen. Als ich endlich wieder heimkehrte, hatte sich mancherlei verändert, Herr Billings senior war gestorben, Agel Chef der Firma geworden, Detlev aber, der stolze, übermüthige Mann-Offizier, hatte den Dienst quittirt, ihn quittiren mußten, wie mein Vater mir bestimmt mittheilte. Er sagte mir, daß dem alten Billings gefasste Wechsel des Sohnes präsentirt worden seien, was seinen jähen Tod zur Folge gehabt, da Schreck und Jörn ihm einen Schlagfluß zugezogen, ihn innerhalb weniger Stunden dahingerafft hatten. Wo aber war der unglückliche Detlev geblieben? Das wußte mein Vater mir nicht zu sagen. Er war gar nicht mehr nach dem Meer zurückgekehrt, auch nicht beim Begräbnis zugegen gewesen. Vielleicht mochte sein Bruder Agel Kenntnis von seinem Verbleib haben, doch war dieser nach seiner ganzen Charakteranlage schweigsam wie das Grab. — Wieder vergingen einige Jahre, über die Gedächtnis wuchs, Detlev war in seiner Vaterstadt zu den Töbten geworfen. Ich hatte mich hier als Arzt niedergelassen und meine jetzige Frau geheiratet, welche Sie, meine Herren, kennen. Auch Herr Agel Billings vermählte sich mit einer sehr schönen jungen Dame, der Tochter einer vermögenden Baronin v. Hartleben. Ja, ja, sie war wunderschön, die junge Baroness Isabella, aber bettel-

arm, der reiche Billings schenkte ihr Alles, sogar das prächtige Brautkleid. Es war eine pomp-hafte Hochzeit, von welcher lange noch erzählt und medirt wurde. Ich hatte schon damals meine eigenen Gedanken darüber und wenig Vertrauen zu dem Ehelich dieser beiden so grundverschiedenen Menschen, zumal auch die Braut mir genau wie ein zu Marmor erstarrtes Bild erschien. Mein Vater, der eine ganz bedeutende Beobachtungsgabe besaß, ließ durchblicken, daß er schon früher an diese Verbindung zwischen der armen Baroness und dem Billings'schen Hause, jedoch nur mit dem Vorbehalt, fest geglaubt und die feste Ueberzeugung habe, daß diese beiden Menschen sich geliebt und jedenfalls ein passendes Paar gegeben hätten. Da gab's also einen unheimlichen Konflikt zwischen den Zwillingen, ein Schreckbild der Zukunft, das sich mir oft wie ein Alp, wie eine drohende Ahnung auf die Brust legte. Meine Ehe blieb kinderlos, Agel Billings konnte sich eines Sohnes und Erben erheben, welcher den althergebrachten Namen Detlev erhielt.

„Den wir heute am See gefunden haben?“ fragte der Professor hastig nach. „Denjenigen, der letzte Spröde des Billings'schen Hauses, doch hören Sie den Schluß, meine Herren, ich will mich kürzer fassen. Der kleine Detlev war ein prächtiger, kleiner Bursche, gesund an Leib und Seele. Da ich durch einige glückliche Stürze mir rasch eine gute, einträgliche Praxis erworben hatte, so wurde ich auch bei einer schweren Erkrankung der jungen Herrin Hausarzt des Herrn Billings und bald der beste Freund des kleinen Detlev, der ein häufiger Gast in meinem Hause war. Er wuchs heran, ein hübscher Knabe, doch leider auch ein Wildfang wie sein verführerischer Oheim, dessen Namen er trug. Natürlich sollte er Kaufmann werden, da er als einziger Sohn Erbe der Firma war, eignete sich aber durchaus nicht dazu, weil er sich schon als Gymnasiast mit einem seiner Mitschüler duelliren wollte und nichts auf der Welt leidenschaftlicher

liebte als Pferde und Waffen. Sein Vater suchte diese unselbige Leidenschaft mit allen Mitteln zu unterdrücken, doch weder Güte noch Strenge waren dazu im Stande, das Billings'sche Blut forderte ein neues Opfer, wie ich mit innerem Grauen mir sagte. So wurde er vierzehn Jahre alt, als wir eines Tages ein Adoptiv-Kindchen erhielten, die vierjährige Waise einer Verwandten meiner Frau, welche ihren jungen Gatten nach dreijähriger Ehe durch ein Jagdunfall verloren und sich darüber zu Tode gekümmert hatte. Das kleine Ding, es hieß Gertha!“

„Ach, was hören Sie, Doktor!“ unterbrach ihn der Polizeimeister, „Gräulein Gertha ist nicht Ihre Tochter?“

„Nur mein Adoptivkind dem Vater nach, dem Herzen nach aber eine echte Petrie,“ erwiderte der Pöhl mit einem Lächeln der Genugthuung, „die Kleine war reizend.“

„Das ist sie heute erst recht,“ fiel der Professor ein.

„Unterbrechen Sie mich nicht immerfort,“ rief der alte Herr kopfschüttelnd, „ich komme ja nie zu Ende und meine Damen daheim werden besorgt.“ — Na, also das kleine Ding war allerliebst und Detlev Billings reinweg vernarrt darin. Es war rührend, wie der lange Gymnasiast mit dem Knaben spielte, wie zärtlich er es umhertrug und jede erlaubte Minute demselben widmete. Daß die Kleine seine Liebe mit gleicher Anhänglichkeit vergalt, war selbstverständlich und man konnte sich in der That nichts Neideres vorstellen, als diese beiden so ungleichen Gespielen. Frau Billings ließ Gertha öfters zu sich bringen und behielt sie zuweilen einen ganzen Tag bei sich zum größten Mißvergnügen meiner Frau, welche darin eine Beeinträchtigung ihrer Mutterliebe erblickte.

So vergingen wieder zwei Jahre, als eines Tages ein Fremder bei mir erschien, ein hochgewachsener, breitschultriger Mann mit braunem Gesicht, dessen linke Wange eine breite Narbe entstellte. Er war nachlässig gekleidet, hoch und

gut abgetragen, zerkrümelte und doch von imponirender Gestalt. Er nannte sich nicht, blickte mich nur mit einer herausfordernden Miene an, mit Augen, in denen es funkelte und spritzte, und daran erkannte ich ihn. Es war der verschollene Detlev Billings. Sein Aeußeres sagte mir hinreichend, wie es dem Glückling drinnen in der Welt ergangen, ich fragte deshalb nicht weiter darnach, sondern bekämpfte die aufsteigenden bitteren Gedanken, daß er mich einst im Glück nicht habe kennen wollen, während jetzt? — Wie gesagt, ich mußte diese Empfindung erst bezwingen, bevor ich ihm die Hand zum Willkommen entgegenstreckte. Herr Detlev, der jetzt seinem Bruder in keiner Weise mehr ähnelte, da abgesehen von der entstellenden Narbe, ein starker Vollbart die untere Partie des Gesichts ganz verdeckte, ging über seine Vergangenheit mit einigen leichten Erklärungen hinweg. Ich erfuhr nur so viel, daß er fast in allen Welttheilen sich umhergetrieben, für England und Indien, für die Republiken in Süd-Amerika und schließlich für den Norden gegen die Skandinavien gekämpft, sich Wunden, Auszeichnungen aller Art erworben, es bis zum Oberst und zu einer ansehnlichen Pension gebracht hatte. Das war allerdings mehr, als ich vorausgesetzt nach der ersten Vertheilung seiner Aufgaben, die verzweifelt wenig mehr von dem eleganten, glänzenden schönen Mann-Offizier besaß. Er war vor einer Stunde erst angekommen und wünschte sich bei mir über die hiesigen Verhältnisse zu orientiren. Auf meine Frage, ob er seinen Bruder besuchen werde, antwortete er ausweichend. Ich theilte ihm alle Verhältnisse desselben mit, sprach von seiner Frau, von dem einzigen Sohne, der sich leider nicht zum Kaufmann eigne und er erschrak ganz gewaltig, als ich den Familiennamen seiner Schwägerin nannte. Wie im Leben werde ich dieses von Luth und das verzerrte Gesicht, in welchem die Narbe wie ein blutiger Streifen glühte, vergessen.

(Fortsetzung folgt)

Uebermorgen Ziehung Metzger Dombau-Geldloose à 3 Mark 30 Pfg.

200,000 Mark, 6261 Geldgewinne, Haupttreffer 50,000, 20,000, 10,000 Mark u. S. W.

TOOSE à 3 Mark 30 Pfg. (Porto und Liste 20 Pfg. extra) sind noch zu beziehen durch F. A. Schrader, Haupt-Agentur, Hannover, Gr. Packhofstrasse 29 In Stettin zu haben bei: G. A. Kasselow, Frauenstrasse 9, Rob. Th. Schröder Nachf.

Bekanntmachung.

Die Hauptstraße zwischen Menden- und Breitenstraße wird zwecks Ausbesserung der Pflasterarbeiten vom 11. d. Mts. ab für Fuhrwerke und Reiter gesperrt.

Stettin, den 10. November 1897.

Der Polizei-Präsident.

von Zander.

Bekanntmachung.

Die Lieferung von 3,200,000 Wintermauerungssteinen (Loos I) und 440,000 1/2 rothen Verblendsteinen nebst 60,000 1/2 und 8000 3/4 Steinen (Loos II) aus Waarenbeständen der neuen Hafenanlage soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung vergeben werden.

Angebote hierauf sind bis zu dem auf

Donnerstag, den 18. November 1897.

Bis um 11 Uhr,

im Zimmer 41 des Rathhauses angelegten Termine

verschlossen und mit entprechender Aufschrift versehen

abzugeben, wofür auch die Eröffnung derselben im

Gegenwart der etwa erschienenen Bieter erfolgen wird.

Verdingungsunterlagen sind ebenfalls einzusehen

oder gegen postfreie Einsendung von 1 Mk. (wenn

Briefmarken zu 10 Mk. von dort zu beziehen.

Der Magistrat, Tiefbau-Deputation.

Gesucht.

zum 1. April 1898 zur Unterbringung

der Diaconissen-Station

eine Wohnung bestehend aus 3 Zimmern, 1 hellen

geräumigen Küche und reichlichem Zubehör im Erdgeschoss

oder 1 Treppe zum Preise von nicht über 500 Mark

in der Lönitzstr., Gr. Mitter-, Gr. und St. Bollweber-,

Möhlen-, Breiten-, Gr. und St. Domstraße, Parade-

platz oder Schützenhof.

Offerten mit Preisangabe baldigst erbeten an

die Diaconissenstation Gr. Mitterstr. Nr. 7, p.

Kirchliches.

Schloßkirche.

Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde in der Sakristei:

Herr Prediger Katter.

Lutherische Kirche Neustadt (Bergstr.):

Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde: Herr Pastor

Schulz.

Akademie für Kunstgesang.

Donnerstag, den 18. November 1897, Abends 8 Uhr

im großen Saale des Concerthauses:

Concert

zum Besten des Stettiner Frauen-Vereins

für Errichtung von Kinderhorten

unter gütiger Mitwirkung des Fräulein Hedwig

Rosenberg und des Herrn Albert Grau.

Einsitzkarten à 1 Mk. 50 Pf. bei E. Simon, Königs-

platz 4.

Hermann Kabisch.

Leihhaus Rosengarten 20/21

sind verfallene Hohenollernmantele, Betten,

Winterüberzieher, Uhren billig zu verkaufen.

Aufzeichnungen, sowie alle Arten

der Malerei und Brand-Arbeiten

werden bei mäßigem Preise gut und schnell

ausgeführt. Eigene Vorlagen sind vor-

handen. Auch wird der Malerei-Brenn-

Apparat verlehren.

Grünhof, Heinrichstr. 1, 1 Tr. r.

Ecke der Garten- u. Pöhlstr.

Landwirthschaftl. Technikum

Koestritz

(Leipzig-Gera). Winterkursus f. prakt. geb. Land-

wirthe b. zeitgemäße Fachbildung und geistiger

Lebensstellung erziehen. Bedingungen günstig, Kosten-

aufwand gering.

Prospekt und jede Auskunft kostenfrei.

Roncegno

stärkstes natürliches arsen- und

eisenhaltiges Mineralwasser,

Empfohlen von d. erst. medizinischen Autoritäten bei

Anämie, Chlorose, Haut-, Nerven- und

Frauenleiden, Malaria etc.

Die Trinkkur wird das ganze Jahr gebraucht

Dépôts in allen Mineralwasserhandlungen und

Apotheken.

Bahnhof Schönsee b. Thorn

in nur für Unterrichtszwecke und Pensionat eingerichteten

Gaule

staatl. concess.

Vorbereitungs-Institut

für das Freiwilligen- und Bräunungs-Examen etc. Stets

schnelle beste Resultate. Legit. 13 Freiwillige, 2 Pri-

matur bestanden.

Pfr. Bienutta,

Instituts-Direktor.

Bahn-Atelier

von

Joh. Kröger

befindet sich jetzt

17, Hofmarktstraße 17,

neben Geletneky.

Zither-Unterrichts-

Institut

Falkenwalderstraße 2, 1 Tr.

Anmeldungen von Schülern und Schülerinnen

nehme täglich entgegen. Rob. Mader.

Verband der Schneider

und Schneiderinnen.

Sonnabend, den 13. d. M., findet im Lokale des

Herrn Sucker, Allee 3-4, unser

Stiftungsfest

statt, bestehend aus Konzert, Theater, Prolog, Festrede

und Tanz. Anfang 7 1/2 Uhr Abends.

Das Komitee.

Glücksmüller

empfeht

Rothe + Kreuz-

Loose à M. 3.30, Porto u. Liste

20 Pf. extra.

Ziehung 6. bis 11. Dezbr.

Hauptgewinne:

100.000 Mk.

50.000 Mk. 15.000 Mark

25.000 Mk. 2 à 10.000 Mk.

u. s. w., total 16.970 Geldgewinne;

575.000 Mk.

Görlitzer Loose

1/4 Mk. 2.75, 1/2 Mk. 5.50, 1/3 Mk. 11.—

Porto und Liste 20 Pf. extra.

Hauptgewinn ev. W.

250.000 Mk.

versendet das Bankgeschäft

Ludwig Müller & Co.,

Berlin C., Breitenstrasse 5,

beim Kgl. Schloss.

Das Manuscript zum Wohnungsanzeiger 1898

„Alphabetisches Namensverzeichnis“ liegt am

10., 11. und 12. November

zur Einsichtnahme und evtl. Verdictung bei mir aus.

Jch bitte namentlich diejenigen, die ihre Wohnungen

und Firmen gegen das Vorjahr geändert haben, hiervon

im eigenen Interesse Gebrauch zu machen. Auf-

trag zum Zeitbedürfnis der Firmen in diesem Theil, so-

wie Inserate im Anhang können nur bis zum 11. No-

vember Berücksichtigung finden.

Paul Nickammer,

Kleine Domstraße 7.

Gummi-Artikel

bester Qualität versendet die Gummiwaaren-Fabrik

Leopold Schüssler, Berlin SW., Anhaltstr. 5 A.

Preisliste gratis und franko.

Leih-Haus

größtes und bestrenommiertes

am Nahe, von

Sally Kaatz, Breitenstr. 8,

belebt alle Werthfachen und Waarenposten jeder Art unter

strengster Diskretion. Zinsen, bis 30 Mk. 2 Pfg. pro M.,

über 30 „ 1 „ „

Alt-Dammer Elektricitäts-Werke zu Alt-Damm.

Elektrische Beleuchtungsanlagen * * * * *

* * * * * Kraftübertragungen

Strassen- und Kleinbahnen * * * * *

Stationäre und transportable

Specialität: Accumulatoren (Patent Böse)

Blitzableitungen und Untersuchungen.

Maschinentelegraphen für Kriegs- und Handelsschiffe.

Nur die Marke „Pfeilring“

gibt Gewähr für die Aechtheit des

Lanolin-Toilette-Cream-Lanolin

Man verlange nur

„Pfeilring“ Lanolin-Cream

und weise Nachahmungen zurück.

Geletneky's Schnellnäher,

die schnellste und leichteste Nähmaschine der Gegenwart, ist in Folge ihres rotirenden

Mechanismus von fast unbegrenzter Dauer.

Geletneky's Schnellnäher

ist daher die beste Nähmaschine für

Familie und Gewerbe.

Empfeht der Generalvertreter

C. L. Geletneky,

STETTIN,

Hofmarktstr. 18, am Hofmarkt.

Lieferant für Königl. Behörden, Lehrer- und Beamten-Vereine.

Reelle Garantie. Constante Bedienung.

Vermietungs-Anzeiger

des Stettiner Grundbesitzer-Vereins.

6 Stuben.

Kronenhofstr. 12, p. u. 3 Tr., herrsch. Wohnung von

6 Zimmern, Balkon, etc. event. auch Werdendall. Hof

oder später a. verm. Kein Garten, Näh. Kantstr. 1, I. L.

Grünhoferstr. 1, Wohnung von 6 Zimmern

nebst Zubehör sofort oder später zu vermieten bei

Director Petersen.

5 Stuben.

Paradeplatz 14, 1 Tr., herrsch. Wohnung von

5 Zimmern, Balkon, Badest. u. reichl. Zubeh. zu verm.

4 Stuben.

Friedrichstr. 3, 2 Tr., mit reichl. Zubeh.,

Convent. a. 1. Januar a. v.

Schweizerhof 2, Wohnung v. 4 Zimmern m. reichl.

Zubeh. miethsfrei. Badest. Schmidt.

Vindenstr. 25, 1 Tr.,

eine herrschaftliche Wohnung von 4 Stuben,

Küche, Badestube, Wasserkloset, Boden-

kammer, Keller zum 1. April 1898 zu

vermieten. Näheres Kirchplatz 3, 1 Tr.

Deutschestr. 20, Wohnung von 4 Zimmern, Garten,

Badestube und allem Zubeh.

Kubenstr. 1, 3 Tr. ist eine Wohnung von 4 Zim-

mern, Kabinett, Badestube und Zubeh. zum 1. April

1898 zu vermieten. Näheres beim Portier.

3 Stuben.

Gr. Domstr. 19, III, 3 Stub., Kab. u. Küche a. 1. Januar.

Grabow a. D., Schulstr. 12, Wohn. v. 3 Stuben

nebst Zubeh. m. Wasserf. a. 1. Dez. o. später zu verm.

2 Stuben.

Wilhelmstr. 20,

Hinterhaus 4 Tr., Eingang Bäcker, eine

Wohnung von 2 Stuben und Küche nur

an sehr ordentliche Leute zum 1. Dezember

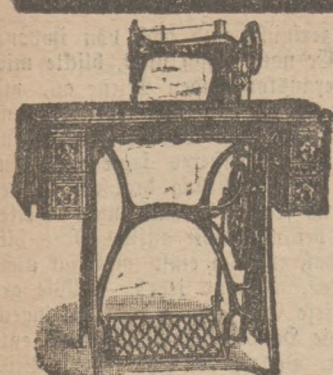
zu vermieten.

Näheres bei Frau Nüske, Vorderhaus

1 Treppe.

Stube, Kammer, Küche.

Schiffbaustraße 16 ist eine Wohnung zu



SINGER

Nähmaschinen

für Hausgebrauch, Kunstfäberei und industrielle Zwecke jeder Art.

Ueber 13 Millionen

fabriciert und verkauft!

Die Singer Nähmaschinen verdienen ihren Weltreputation der vorzüglichen Qualität und großen Leistungsfähigkeit, welche von jeder alle Fabrikate der Singer Co. auszeichnen.

Die Nähmaschinen der Singer Co. tragen am Arm derselben nebenstehende Fabrikmarke sowie in Goldschrift die volle Firma The Singer Manufacturing Co. und sind nur in unseren eigenen Geschäften erhältlich.



Kostenfreie Unterrichtskurse auch in der Modernen Kunstfäberei.

Singer Co. Act. Ges.
Stettin, Louisestr. 19.

Frühere Firma: G. Meidinger.

Gesangbücher

empfehlen

in grösster Auswahl

R. Grassmann,

Kohlmarkt 10 und Kirchplatz 4.

Eine Gas- und Benzinmotorenfabrik,

allerersten Ranges, sucht für die Provinz Pommern einen tüchtigen, mit der Branche vertrauten

Vertreter

bei hoher Provision. Offerten unter U. 1916 an die Exped. d. Blattes, Kirchplatz 3.

Familien-Anzeigen aus anderen Zeitungen.

Geboren: Ein Knabe: A. J. J. (Müllers). Ober-

förster (Hohelheide).

Verlobt: Frä. Louise Haack mit Herrn Eduard

Mittler (Berlin). Frä. Elise Spalding mit dem Premier-

Leutnant Herrn Gehlbüttel (Groß-Müritzen-Stralsund).

Verstorben: Frä. Auguste Ziegenröder (Sonne-

straße). Anna Schwabe geb. Ludwig (Möllers). Frau

Kreisherrin Emilie Gredin geb. Verth, 61 J. (Kol-

berg). Frä. Kaufmann Ida Wenke, 67 J. (Wol-

gast). Frä. Friedrich Müller, 43 J. (Südow a. S.).

Verstorbener Herrmann Krause, 71 J. (Neustettin). Kauf-

mann Albert Schmidt (Wolgast). Hauptmann a. D.

Carl Deutler, 59 J. (Berlin).

Rud. Christ. Gröbel.

Stettin-Kopenhagen.

Postdampfer „Titania“, Capt. R. Verleber.

Von Stettin jeden Samstag 1 Uhr Nachm.

Von Kopenhagen jeden Mittwoch 3 Uhr Nachm.

1. Kajüte A 13, 11, Kajüte B 10, 50, 10, 50, 10, 50.

Ein- und Ausfahrkarten zu ermäßigten Preisen

an Bord der „Titania“, Rundreise-Karten (45

Tage gültig) im Anschluss an den Berlin-Kopenhagen-

Verkehr bei den Fahrkarten-Ausgabestellen der Eisen-

bahnhöfe erhältlich.

Rud. Christ. Gröbel.

Gaus.

zu kaufen gesucht in guter Gegend. Anzahlung bis

10,000 Mk. Offerten unter K. M. in der Exp. d. Bl.,

Kirchplatz 3, mit genauer Beschreibung abgeben.

Die beste Methode

Russisch

in kurzer Zeit zu

lernen, bietet die Gram-

matik von P. Rost, geb. 1860. Zu beziehen

durch jede Buchhandlung, event. gegen Einsendung des

Betrages durch den Verlag von

Neuther & Reichard,

Berlin W. 9, Köthenerstr. 4.

Gnädige Frau.

Sind Sie

unzufrieden

mit Ihrem neuen Mädchen, lernt es sich schwer an,

dann, bitte, lassen Sie sich aus Berlin den

Katechismus für das

Haus- u. Stubenmädchen

enden und Sie werden mir für die Empfehlung dieses

Büchchens dankbar sein. Die Mädchen lernen daraus

alles, was sie wissen und können müssen, um ihre Stellung

in einem besseren herrschaftlichen Haushalt auszu-

füllen zu können, wie: Servieren und Tischdecken,

Anstand und Höflichkeit, Aneignung guter Man-

ieren, Großreinemachen, tägliches Reinmachen,

Große Wäsche, Glanzplätten, wie sich ein Mäd-

chen die Zeit eintheilen muß. Von der Nützlichkeit

des Büchchens zeugt die Thatsache, daß in 2 Jahren

100,000 Exemplare davon verkauft wurden. Der Preis

ist trotz des reichhaltigen Inhalts nur 65 Pf.

Gegen Einsendung des Betrages in Briefmarken folgt

Franko-Zustellung von der Verlegerin Frau Erna

Graenicher, Verlegerin der Hausmädchen-

schule im Gröbels-Berlin-Verlag, Wilhelmstraße 10,

Berlin.

Ketzer's

Hygienischer Schutz

(Sicherheitskappe).

1. D. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

2. D. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

3. D. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

4. D. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

5. D. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

6. D. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

7. D. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

8. D. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

9. D. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

10. D. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. D. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

12. D. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

13. D. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

14. D. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

15. D. 16. 17. 18. 19. 20.

16. D. 17. 18. 19. 20.

17. D. 18. 19. 20.

18. D. 19. 20.

19. D. 20.

20. D.

1 geübte Plätterin

auf Glanzplätten sucht in wie außer dem

Hause Beschäftigung.

Frau Kossak,

Fichtestr. 11, Hths. part. 1.

Heirath.

250 reiche Partien, fordere

Witwen und Waisen.

Adresse: Journal Charlottenburg 2.

Centralhallen-Theater.

Heute Donnerstag:

Nichttrauch-Abend.

Nur für wenige Tage gewonnen

Lebende Photographien.

Neue Bilder-Serie.

Gastspiel der 4 besten Springer

Der Relampagos.

4 Geschw. Arbra.

Atrobatisch-musikalisches Potpourri.

Les Del Mely, Transformations-Quintett.

The Arley's, excentrische Radfahrer.

Rivoli, Wimmer.

Nivens Affendressur.

Der Affe als Barbier.

Elsa und Lucia, Doppel-Contraltisten.

Francis, humoristischer Caricatur-Schnellzeichner.

Tower & Clayton, excentrische Akrobaten.

Paulette Rosée, internationale Soufletten-Diva.

Centralhallen-Theater: Nach der Vorstellung

Freiort.

Samstag 4 Uhr: Familien-Vorstellung.

Stadttheater.

Donnerstag, den 11. November 1897:

Abonnements-Vorstellung. Serie 3, Gelf.

Der Troubadour.

Freitag, den 12. November:

56. Ab.-Vorstellung. Serie 4, Blau.

Undine.

Kon. Baubroder in 4 Akten.

Bellevue-Theater.

Donnerstag: Zweites Gastsp. Josef Kalnz.

Gastspielpreise. Galeotto.

Vons ungültig. Ernesto. Jof. Kalnz a. G.

Freitag: Gastspiel. Kaiser Heinrich.

Vons gültig. Kaiser Heinrich.

Täglich: Concert der Theaterkapelle.

Concordia-Theater.

Direktion: Frau Emma Schirmeister.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Heute Donnerstag, den 11. November, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung. Nur noch letztes

Gastspiel von Les Gignas und The Bonas.

Concert-Schnellmalerei. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

Morgen Freitag: Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Erstes Variété- und Concert-Établissement.

Viermal 7. Galtstettele d. elektrischen Straßenbahn.

59 541 66 (300) 657 778 823 33 902 (3000)

95039 40 54 107 226 336 83 696 83 696 899 904

74 83 94094 146 301 (1500) 429 61 549 804

97208 358 88 590 723 929 98019 215 86 425

644 714 19 85 831 965 98081 (500) 171 219 22

64 350 608 984

100008 67 206 364 422 767 92 888 912 50

101026 636 716 29 43 56 (500) 900 1 28 102033

219 73 590 695 103413 790 924 104083 1140

(15000) 85 (300) 234 66 407 533 60 80 702 6 54

828 48 970 91 105151 231 32 590 (300) 687

724 815 950 55 76 106108 107131 214 72 554